

**UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES  
FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS  
MAESTRÍA EN ESTUDIOS MEDIEVALES**

**SEMINARIO “TRANSMISIÓN DE TEXTOS Y SABERES”**

**Ciclo:**

**Interdisciplinario** Carga

horaria: 32 hs.

Carácter: Optativo

Créditos. 2 (dos)

**Docentes: MARÍA CRISTINA BALESTRINI - JULIETA CARDIGNI**

**A - FUNDAMENTACIÓN Y OBJETIVOS**

El estudio de la Edad Media supone un rastreo y reconocimiento de tradiciones previas, provenientes de distintos espacios y tiempos, que se conjugan y transforman en nuevos textos que componen el canon literario medieval. En este sentido, el estudio de la transmisión de los textos y saberes constituye un elemento fundamental en la formación del medievalista. En este proceso de transmisión, la Antigüedad Tardía juega un primer papel como eslabón fundamental, no meramente como una transición sino como poseedora de una estética propia que supone la relectura del pasado y su reconfiguración en los nuevos tiempos de conflicto. En el marco de este seminario se privilegia también el papel desempeñado por los *moderni* a partir del siglo XI con su revaloración del pasado clásico y el diseño de nuevos horizontes para el saber y para la literatura; esta época no solamente ofrece continuidades (por ejemplo, en la centralidad asignada al estudio de las artes liberales), sino que ofrece una renovada visión de la herencia de los saberes antiguos y pone en práctica formas de apropiación que marcan el surgimiento de las tradiciones literarias vernáculas.

**B - CONTENIDOS**

**Unidad 1: La tradición platónica en el Tardoantiguo y en la Edad Media**

La tradición del *Timeo* platónico. Traducciones, comentarios, y lecturas tardoantiguas: Cicerón, Calcidio, Macrobio. Proyecciones medievales: Guillaume de Conches y la escuela de Chartres. Formas y géneros discursivos en la transmisión de los saberes.

**Ediciones<sup>1</sup>**

BAKHOUCHE, B., 2011. *Calcidius: Commentaire au Timée de Platon*. Vol. I- II, Paris: Les Belles Lettres.

MACÍAS VILLALOBOS, C., 2014. *Calcidio, Traducción y Comentario del Timeo de Platón*, Zaragoza: Libros Pórtico.

NAVARRO ANTOLÍN, F., 2006. *Comentario al "Sueño de Escipión" de Cicerón*, Madrid: Gredos.

RIVAUD, A., 1970. *Platon. Oeuvres Complètes, Tomo X, Timeé, Critias*, texte établi et traduit par Albert Rivaud, Paris: Les Belles Lettres (5ta reimpresión).

<sup>1</sup> Sobre las ediciones de las Unidades 1, 2, y 3: en los casos en que no haya traducción al español de una lengua latina, se proveerá a los y las estudiantes una traducción ad hoc de los pasajes seleccionados, además de traducciones a otras lenguas modernas, en caso de que existan.

STOK, F., 1994. *Cicerone, Il sogno di Scipione*, a cura di F. Stock (con testo a fronte), Venecia: Editore Marsilio.

THILO, G.- HAGEN, H. (eds.), 1881- 1902. *Servius. Vergili carmina commentarii*, Leipzig: Teubner.  
WASZINK J. H.- JENSEN, P. J., 1962. *Timaens a Calcidio traslatus commentarioque instructus*, "Plato Latinus", IV, Leiden.

WILLIS, I., 1970. *Ambrosii Theodosii Macrobiani Saturnalia apparatu critico instruxit*, In *Somnium Scipionis comentarios selecta varietate lectionis ornavit*, I. Willis, vol. 2 *Ambrosii Theodosii Macrobiani Commentarii in Somnium Scipionis*, edidit Iacobus Willis, accedunt quatuor tabulae, Leipzig: Teubner (reimpr. 1994).

### **Bibliografía obligatoria**

BAKHOUCHE, B., 1997. "La transmission du *Timée* dans le monde latin", en Jacquard D. (ed.), *Les voies de la science grecque*, Ginebra: Droz, 1-31.

FLAMANT, J., 1977. *Macrobie et le neo- platonism a la fin du IV siècle*, Leiden: Brill.

HOENIG, C., 2018. *Plato's Timaeus and the Latin Tradition*, Cambridge: Cambridge University Press.

HUGLO, M., 1990. "La réception de Calcidius et des *Commentarii* de Macrobie á l' époque carolingienne", *Scriptorium*, 44, 3- 20.

MACÍAS VILLALOBOS, C., 2005. "Versiones latinas del *Timeo* platónico", *Thamyris. Cuadernos de Filología Clásica*, núm. esp., 151- 175.

-----, 2015. "Calcidio, traductor y comentarista del *Timeo* platónico", *Ágora. Estudios Clásicos em Debate* 17:1, 11-57.

SLUTTER, I., 1999. "Commentaries and the didactic tradition", Glenn W. Most (ed.), *Commentaries – Kommentare* (Aporemata Bd 4), Göttingen, 173-205.

-----, 1998. "Metatexts and the principle of charity", P. Schmitter, M.J. van der Wal (eds.), *Metahistoriography. Theoretical and Methodological Aspects in the Historiography of Linguistics*, Münster, 11-27.

### **Unidad 2: Saberes en transición. Las Artes liberales.**

*Artes*, disciplinas y saberes. El *trivium* y el *quadrivium* en el enciclopedismo latino tardío, y en la perspectiva cristiana: comentarios y manuales. Servio (V d. C.), Agustín (s. IV), Macrobio (V d. C.), Marciano Capela (V d. C.), Boecio (V- VI d. C.), Jerónimo (IV d. C.). La transformación de los saberes: comentaristas medievales de Marciano Capela.

Armonía y su derrotero a lo largo de la tradición tardía y medieval: el tópico de la música de las esferas como modelo de continuidad y transformación de los saberes. Los manuales de música medievales y la (dis)continuidad entre música especulativa y música práctica (*Música Enchiriadis*, *Scolica Enchiriadis*, etc.).

### **Ediciones**

DÍAZ Y DÍAZ, P. R., 1991. "Marciano Capela. Libro V: La Retórica", *Florentia Illiberritana. Revista de estudios de antigüedad clásica*, 2, 1991, 117-160.

-----, "Marciano Capela. Libro III: La Gramática", *Florentia Illiberritana, Revista de estudios de antigüedad clásica*, 6, 1995, 109-155.

HELM, R., 1898. *Fabii Planciadis Fulgentii V.C. Opera*, Leipzig: Teubner.

NAVARRO ANTOLÍN, F., 2016. *Las nupcias de Filología y Mercurio*, Madrid: Alma Mater. PIA, R., 2016. *Musica et scolica enchiriadis*, Editorial Círculo Rojo.

RAMELLI, I., 2006. *Tutti i commenti a Marziano Capella*, Milán: Bompiani.

SCHMID, H. (ed.), 1981. *Musica et scolica enchiriadis una cum aliquibus tractatulis adiunctis*, Bayerische Akademie der Wissenschaften, Veröffentlichungen der Musikhistorischen

- Kommission, Band 3, München: Bayerische Akademie der Wissenschaften; C. H. Beck, 1–29, 31–59.
- THILO, G.- H. HAGEN (eds.), 1881- 1902. *Servius. Vergilii carmina commentarii*, Leipzig: Teubner.
- WILLIS, J., 1983. *Martianus Capella*, Leipzig: Teubner.

### **Bibliografía obligatoria**

- APPEL, W., 1956. "The Earliest Polyphonic Composition and Its Theoretical Background", *Revue belge de Musicologie / Belgisch Tijdschrift voor Muziekwetenschap*, 10: 3-4, 129- 137.
- BAKHOUCHE, B., 2003. "L'allégorie des Arts libéraux dans les "Noces de Philologie et Mercure" de Martianus Capella (II)", *Latomus*, 62 : 2, 387-396.
- , 1997. "Musique et philosophie. Le *De institutione musica* de Boèce dans la tradition encyclopedique latine", *BAGB*, octobre, 210- 232.
- BOYNTON, S., 1999. "The Sources and Significance of the Orpheus myth in *Musica Enchiridis* and Regino of Prüm's *Epistola de harmonica institutione*," *Early Music History*, 18, 47- 74.
- CHANG, H.L., 1998. "The rise of semiotics and the Liberal Arts: Reading Martianus Capella's *The marriage of Mercury and Philology*", *Mnemosyne*, 51: 5, 538-553.
- GUILLAUMIN, J. B., 2007. "L'encyclopédisme de Martianus Capella: héritage d'une forme traditionnelle ou nouveauté radicale?" *Schedae* (prépublication) 4: 1, 45-68.
- , 2008. "Néoplatonisme et Encyclopédisme dans l'oeuvre de Martianus Capella", *REL*, 86, 167-190.
- , 2009. "La place et le statut de la musique dans l'encyclopédisme de Martianus Capella", *Bulletin de l'association Guillaume Budé*, 169-185.
- KAster, R., 1980. "Macrobius and Servius: *Verecundia* and the Grammarian's Function", *HSCP*, 84, 219-62.
- KONIK, M., 2012. "A reception of the idea of the music of the spheres in the music theory of the twelfth and thirteenth centuries", *Musica Iagellonica*, 5-50.
- LAZZARINI, C., 1984. "*Historia/ fabula*: forme della costruzione poetica virgiliana nel commento di Servio all' *Eneide*", *MD*, 12, 117- 144.
- PARKER, H., 1890. "The Seven Liberal Arts", *Engl. Hist. Rev.*, V (XIX), 417-461.

### **Unidad 3: Estrategias de lectura e interpretación. Sueño, alegoría, símbolo, etimología y ficción**

Ficción y verdad en la representación literaria del Tardoantiguo. Macrobio y la clasificación de los sueños y ficciones en los *Commentarii*. *Fabula* y *mythos* en las bodas alegóricas de Marciano Capela. Fabio Planciades Fulgencio el Mitógrafo (V-VI d.C.): exégesis alegórica y etimología. La lectura cristianizante de *Eneida* en la *Expositio virgilianae continentiae*, y la relectura de los mitos clásicos en las *Mythologiae*.

#### **Ediciones (ver también Unidad 2)**

- HELM, R., 1898. *Fabii Planciadis Fulgentii V.C. Opera*, Leipzig: Teubner (remipr. 1970).
- VALERO MORENO, J. M., 2005. "La *Expositio virgilianae continentiae* de Fulgencio: poética y hermenéutica", *Revista de poética medieval*, 15, 112-192.

### **Bibliografía obligatoria**

- BAKHOUCHE, B. 2015. "Jeu de miroirs dans les intermèdes auctoriaux des *Noces de Philologie et Mercure* de Martianus Capella", *Latomus*, 74, 417- 440.
- , 2011. "Martianus Capella's *De nuptiis Philologiae et Mercurii* or the Subversion of the Latin Novel", M. P. Futre Pinheiro - S. J. Harrison, *Fictional Traces. Reception of the Ancient Novel*, vol. 2, Barkhuis.
- EDWARDS, R., 1976. "Fulgentius and the Collapse of Meaning," *Helios*, 3, 17-35.
- HAYS, G., 1996. "Fulgentius the Mythographer" (Diss. Cornell University).
- KESSELS, A. H. M., 1969. "Ancient Systems of Dream-Classification", *Mnemosyne*, IV series, 22, 389-424.
- RELIHAN, J., 1987. "Martianus Capella, the good teacher", *Pacific Coast Philology*, 22: 1-2, 59-70.
- ROLLO, D. 2011. *Kiss My Relics. Hermaphroditic fictions of the Middle Ages*, Chicago: Chicago University Press.
- SWIGGER, R. T., 1975. "Fictional Encyclopedism and the Cognitive Value of Literature", *Comparative Literature Studies*, 12, 351- 66.
- WESTRA, H., 1981. "The Juxtaposition of the Ridiculous and the Sublime in Martianus Capella", *Florilegium*, 3, 198-214.
- , 1998. "Martianus prae/postmodernus?", *Dionysius*, 16, 115-122."

#### **Unidad 4: Saberes antiguos en la consolidación de las literaturas vernáculas**

*Antiqui y moderni*: miradas renovadas sobre la tradición a partir del siglo XI. La apropiación de las historias de antigüedad en los inicios de las literaturas en lengua vernácula. Las artes liberales y los *auctores* como fundamentos del saber letrado. El *roman* de materia antigua y su elaboración y proyección del pasado clásico; su contribución a la noción de *traslatio studii imperii*. El prólogo del *Roman de Thèbes* (*Libro de Tebas*) y el *Roman de Troie*; el clérigo como mediador cultural. Nuevos cauces para la transmisión de la tradición enciclopédica.

#### **Ediciones**

- Le roman de Thèbes*, ed. de G. Raynaud de Lage, París: Champion, 1966 y 1968 (2 vols.)
- Le roman de Thèbes*, ed. de A. Petit, París: Champion, 1991.
- Libro de Tebas*, trad. de P. Gracia, Madrid: Gredos, 1997.
- Le roman de Troie par Benoît de Sainte-Maure*, ed. de L. Constans, París: SATF, 1904-1912 (6 vols.).
- Le roman de Troie par Benoît de Sainte-Maure*, tr. por G. S. Burgess y D. Kelly, Cambridge: D. S. Brewer, 2017.

#### **Estudios**

- BATTLES, D., 2001. "Trojan Elements in the Old French *Roman de Thèbes*", *Neophilologus*, 85, 163-176.
- BAUMGARTNER, E., 2018. "La légende de Troie en Europe au Moyen Âge", *Troianalexandrina*, 18, 27-34.
- CLOGAN, P. M., 1990. "New Directions in Twelfth-Century Courtly Narrative: *Le Roman de Thèbes*", *Mediavistik*, 3, 55-70.
- DESMOND, M., 2011. "History and Fiction: the Narrativity and Historiography of the Matter of Troy", en W. Burgwinkle, N. Hammond y E. Wilson (eds.), *The Cambridge History of French Literature*, Cambridge: Cambridge University Press, 139-144.
- , 2016. "Trojan itineraries and the Matter of Troy", en R. Copeland (ed.), *The Oxford History of Classical Reception in English Literature, vol. I (800-1558)*, Oxford, Oxford University Press, 251-268.

- ELEY, P., 1991. "The Myth of Trojan descent and Perceptions of National Identity: The Case of *Enéas* and the *Roman de Troie*", *Nottingham Medieval Studies*, XXXV, 27-40.
- HUCHET, J-CH., 1989. "The Romances of Antiquity", en D. Hollier (ed.), *A New History of French Literature*, Cambridge, Mass. – Londres: Harvard University Press, 36-41.
- MUELLER, A., 2007. "Linking Letters: Translating Ancient History into Medieval Romance", *Literature Compass*, 4, 1017-29.
- ROLLO, D., 1995. "Benoît de Sainte-Maure's *Roman de Troie*: Historiography, Forgery, and Fiction", *Comparative Literature Studies*, 32: 2, 191-225.
- TOMARYBN-BRUCKNER, M., 2015. "Remembering the Trojan War: Violence Past, Present and Future in Benoît de Sainte-Maure's *Roman de Troie*", *Speculum*, 90: 2, 366-390.
- VALERO MORENO, J. M., 2011. "Resistencias. Hacia una poética del espacio cortés: el *Roman de Troie*", *Troianaalexandrina*, 11, 9-37.

### Unidad 5: La herencia antigua en la tradición onírico-visionaria

La huella de autores tardoantiguos y la consagración del dispositivo onírico y visionario como modo de construcción alegórica; su influencia en la consolidación de nuevas concepciones del autor en el *Roman de la rose* y la *Comedia* de Dante. La poesía como modo de reflexión y de conocimiento. Formas de autoridad.

#### Ediciones

- GUILLAUME DE LORRIS y JEAN DE MEUN, *Le Roman de la Rose*, ed. de F. Lecoy, París: H. Champion, 1965, 3 tomos.
- , *El libro de la Rosa*, trad.: C. Alvar y J. Muela, Madrid: Siruela, 1986.
- , *Le Roman de la Rose*, ed. de A. Strubel, París: Lettres Gothiques, 1992.
- , *Roman de la Rose*, ed. y trad. de J. Victorio, Madrid: Cátedra, 1998.
- ALIGHIERI, DANTE, *Divina Commedia*, ed. de N. Sapegno, Firenze: La Nuova Italia, 1967 (1ª ed., 1955).
- , *Divina Comedia*, trad. en verso de Á. Crespo, Barcelona: Planeta, 1977 (1ª ed., 1971).
- , *La Divina Comedia*, ed. de Á. Battistessa, Buenos Aires: Asociación Dante Alighieri, 1984 (ed. bilingüe; 3 vols.).
- , *Obras completas: Divina comedia*, trad. de N. González Ruiz, Madrid: B.A.C., 1994 (ed. bilingüe).
- , *Divina Comedia*, trad. de G. Petrocchi y L. Martínez de Merlo, Madrid: Cátedra, 1996.
- , *La Divina Comedia*, trad. de J. de la Pezuela, Buenos Aires: Losada, 2004.
- , *La Divina Comedia*, trad. de F. J. Alcántara, Buenos Aires: Terramar, 2006.
- , *La Divina Comedia*, trad. de C. Fernández Speier, Buenos Aires: Colihue Clásica, 2021 (3 vols.).

#### Estudios

- BAROLINI, T., 2006. *Dante and the Origins of Italian Literary Culture*, New York: Fordham University Press.
- BRITO DÍAZ, C., 1999. "De scriptu universe libro: sobre el simbolismo de la escritura en la *Divina Comedia* de Dante Alighieri", *Estudios Humanísticos: Filología*, 21, 137-148.
- FLEMING, J. V., 1969. *The Roman de la Rose. A Study on Allegory and Iconography*, Princeton: Princeton University Press.
- FRANKE, W., 2004. "Dante's Interpretive Journey: Truth Through Interpretation", en H. Bloom (ed.), *Dante Alighieri*, Broomall, Pensilvania: Chelsea House, 287-305.
- FYLER, J. M., 2007. *Language and the Declining World in Chaucer, Dante and Jean de Meun*, Cambridge: Cambridge University Press.
- KLEINHENZ, C., 2007. "Perspectives on Intertextuality in Dante's *Divina Commedia*", *Romance Quarterly*, 54, 183-194.

- KÖHLER, E., 1963. “Narcisse, la fontaine d’amour et Guillaume de Lorris”, *Journal des savants*, 86-103.
- MADDOX, D., 2004. *Fictions of Identity in Medieval France*, Cambridge: Cambridge University Press.
- MARENBN, J., 2020. “Jean de Meun, Boethius, and Thirteenth-Century Philosophy”, en J. Morton, M. Nievergelt y J. Marenbon (eds.), *The Roman de la Rose and Thirteenth-Century Thought*, Cambridge: Cambridge University Press, 173-193.
- MCWEBB, Ch. (ed.), 2007. *Debating the Roman de la Rose. A Critical Anthology*, New York – London: Routledge.
- STRUBEL, A. 2012. *Guillaume de Lorris, Jean de Meun et le Roman de la Rose*, París: Garnier.

## Unidad 6: Un nuevo clasicismo vernáculo en el otoño de la Edad Media

Nuevas recepciones de las tradiciones del saber clásico. Los relatos de antigüedad de Giovanni Boccaccio (*Filostrato*) y de Geoffrey Chaucer (*Troilo y Criseida*) y el cierre de la empresa de la *traslatio*. La construcción de miradas críticas y metaliterarias en épocas de reformulación del paradigma medieval.

### Ediciones

- BOCCACCIO, GIOVANNI, *Il Filostrato*, ed. de V. Branca, Milano: Mondadori, 1964.
- , *Filostrato*, ed. de V. Pernicone con trad. al inglés de R. Roberts y A. B. Seldis, Nueva York: Garland, 1986.
- , *The Filostrato of Giovanni Boccaccio*, ed. en italiano y trad. al inglés de N. Griffin y A. B. Myrick, Cambridge: Ontario, 1999.
- CHAUCEY, GEOFFREY, *Troilus and Criseyde*, ed. de F. N. Robinson, en *The Works of Geoffrey Chaucer*, Boston: Houghton Mifflin, 1957.
- , *Troilus and Criseyde: A New Edition of the ‘Book of Troilus’*, ed. de B. Windeatt, London: Longman, 1984.
- , *Troilus and Criseyde*, ed. de S. A. Barney, en L. D. Benson (general editor), *The Riverside Chaucer*, Oxford: Oxford University Press, 1988, 471-585 (en inglés medio)
- , *Troilo y Criseida*, trad. de A. Sáez Hidalgo, Madrid: Gredos, 2001.

### Estudios

- BALESTRINI, M. C., 2020. “Los escritores ricardianos y la consolidación de la literature en inglés medio”, *De Medio Aevo*, 15: 1, 169-179.
- BARBIERI, L., 2018. “La matière troyenne en Italie et en italien. *Le Roman de Troie*, des traductions anonymes à Boccace”, *Troianalexandrina*, 18, 151-165.
- BATTLES, D., 2004. *The Medieval Tradition of Thebes. History and Narrative in the OF Roman de Thèbes, Boccaccio, Chaucer, and Lydgate*, New York: Routledge.
- BOITANI, P., 1983. “What Dante Meant to Chaucer”, en P. Boitani (ed.), *Chaucer and the Italian Trecento*, Cambridge: Cambridge University Press, 115-139.
- , 1983. “Style, Iconography and Narrative: the Lesson of the *Teseida*”, en P. Boitani (ed.), *Chaucer and the Italian Trecento*, Cambridge: Cambridge University Press, 185-99.
- BRANCA, V., 1984. “Boccaccio’s Role in the Renewal of Literary Genres”, en P. Boitani y A. Torti (eds.), *Medieval and Pseudo-Medieval Literature: The J. A. W. Bennett Memorial Lectures (Perugia, 1982-1983)*, Tubinga y Cambridge: G. N. Verlag y D. S. Brewer, 33- 54.
- EDWARDS, R., 2002. *Chaucer and Boccaccio. Antiquity and Modernity*, Nueva York y Hampshire: Palgrave Macmillan.

- FYLER, J. M., 2007. *Language and the Declining World in Chaucer, Dante and Jean de Meun*, Cambridge: Cambridge University Press.
- GINZBERG, W. S., 1993. "Medium autem, et extrema sunt eiusdem generis": Boccaccio's *Filostrato* and the Shape of Writing", *Exemplaria*, 5: 1, 185-206.
- GUST, G. W., 2009. *Constructing Chaucer. Author and Autofiction in the Critical Tradition*, New York: Palgrave MacMillan.
- HAGEDORN, S. C., 2004. *Abandoned Women. Rewriting the Classics in Dante, Boccaccio, & Chaucer*, Ann Arbor: The University of Michigan Press.
- LEFF, G., 1976. *The Dissolution of Medieval Outlook. An Essay on Intellectual and Spiritual Change in the Fourteenth Century*, New York, Harper & Row.
- LEWIS, C. S., 1961. "What Chaucer Really Did to *Il Filostrato*", en R. SHOECK y J. TAYLOR (eds.), *Chaucer Criticism*. Notre Dame (Indiana): Notre Dame University Press, 16-33.
- MINNIS, A. J., 2016. "Other Worlds: Chaucer's Classicism", en R. Copeland (ed.), *The Oxford History of Classical Reception in English Literature, vol. I (800-1558)*, Oxford: Oxford University Press, 413-434.
- NOLAN, B., 1992. *Chaucer and the Tradition of the Roman Antique*, Cambridge: Cambridge University Press.
- SCHELESS, H., 1960. "Chaucer and Dante", en D. BETHURUM (ed.), *Critical Approaches to Medieval Literature*, Nueva York: Columbia University Press.
- SCHROCK, C., 2015. "Chaucer's *Knight's Tale*: Consolations at War", en *Consolation in Medieval Narrative. Augustian Authority and Open Form*, Nueva York: Palgrave Macmillan, 107-128.
- TAYLOR, P. B., 1982. "Peynted Confessiouns: Boccaccio and Chaucer", *Comparative Literature*, 34, 116-129.
- WALLACE, D., 1986. "Chaucer's Continental Inheritance: the Early Poems and *Troilus and Criseyde*", en P. Boitani y J. Mann (eds.), *The Cambridge Chaucer Companion*, Cambridge: Cambridge University Press, 19-37.
- WETHERBEE, W., 2016. *Chaucer and the Poets. An Essay on Troilus and Criseyde*, Ithaca: Cornell University Press.

## **C –MODALIDAD DE CURSADA**

El seminario se dictará en la modalidad de presencialidad remota, con clases sincrónicas virtuales complementadas por materiales asincrónicos ofrecidos en el campus virtual. Las clases sincrónicas tendrán una extensión de 3 horas, con pausas, y se tomará asistencia en cada reunión, debiendo cada estudiante mantener la cámara encendida. Excepcionalmente, podrán informar que la apagan mediante el chat de la videollamada, por problemas de conectividad o por algún requerimiento específico durante un breve período de tiempo.

## **D –ACTIVIDADES**

La modalidad de trabajo será teórico-práctica. Está prevista la intervención de las docentes en la presentación de los lineamientos de cada tema, pero la modalidad de trabajo está concebida como un taller de análisis, discusión e intercambio. Durante el curso se asignarán textos a los participantes para hacer presentaciones orales de sus lecturas. En cuanto a la lectura de las fuentes, se hará en su traducción al español, y se remitirá cuando sea necesario al texto en lengua original.

## **E - EVALUACIÓN**

Para aprobar la materia los/as estudiantes deberán cumplir con el 75% de asistencia a las clases programadas y con las exposiciones previstas en el apartado anterior, además de realizar, en carácter de evaluación final, un trabajo monográfico final sobre un tema previamente acordado con las docentes.

## E – BIBLIOGRAFÍA GENERAL

- ALLEN, D.C., 1968. *Image and Meaning. Metaphoric Traditions in Renaissance Poetry*, Baltimore: The Johns Hopkins University Press.
- , 1968. *Image and Meaning. Metaphoric Traditions in Renaissance Poetry*, Baltimore: The Johns Hopkins University Press.
- ATHANASSIADI, P., 2005. *La lutte pour l' 'ortodoxie dans le platonisme tardif. De Numenius á Damascius*, París: PUF.
- AUERBACH, E., 1998. *Figura*, Madrid: Minima Trotta.
- , 2001. *Dante, Poet of the Secular World*, Nueva York: Review Books, (1ª ed. en alemán, 1927).
- BAKHOUCHE, B. – A. GALONNIER, 2016. *Lectures médiévales et renaissantes du Timée de Platon*, Lovaina: Peeters.
- BAKHOUCHE, B., 2009. "La subversion du genre romanesque dans le *De nuptiis Philologiae et Mercurii* de Martianus Capella", *Antiquité Tardive*, 17.
- , 2015. "Jeu de miroirs dans les intermèdes auctoriaux des Noces de Philologie et Mercure de Martianus Capella", *Latomus*, 74.
- BOEFT, J. D., 1977. *Chalcidius on Demons (Ch. Commentarius)*, Leiden. BOEFT, J. D., 1970. *Chalcidius on fate. His Doctrine and sources*, Leiden.
- BOUQUET, M. - B. MENIEL (dirs.), 2011. *Servius et sa réception de l'Antiquité à la Renaissance*, Rennes : PUR.
- BOVEY, M., 2003. *Disciplinae cyclicae. L'organisation du savoir dans l'oeuvre de Martianus Capella*, Trieste: Edizioni Università di Trieste.
- BROWN, P., 1971. *The World of Late Antiquity: from Marcus Aurelius to Muhammad (A. D. 150- 750)*, London: Thames and Hudson.
- , 1996. *The Rise of Western Christendom: Triumph and Diversity AD 200-1000*. Oxford - Cambridge, Mass.: Oxford University Press.
- CAIN, A., 2009. *The Letters of Jerome: Ascetism, Biblical Exegesis, and the Construction of Christian Authority in Late Antiquity*, Oxford: Oxford University Press.
- CALDWELL, T. M., 2008. *Virgil Made English. The Decline of Classical Authority*, New York: Palgrave Macmillan.
- CAMERON, A., 1967. "Macrobius, Avienus and Avianus", *CQ*, 17: 385- 399.
- , 1986. "Martianus and his first editor", *Classical Philology*, Vol. 81: 4, 320-328.
- , 1998. *El mundo mediterráneo en la Antigüedad Tardía, (395- 600)*, Barcelona: Crítica.
- , 2011. *The Last Pagans of Rome*, New York: Oxford University Press.
- CARDIGNI, J., 2013. *El comentario como género tardoantiguo: Commentarii in Somnium Scipionis de Macrobio*, Buenos Aires: Facultad de Filosofía Letras, Universidad de Buenos Aires, Colección Saberes.
- , 2019. *De nuptiis Philologiae et Mercurii o la farsa del discurso. Una lectura literaria de Marciano Capela*, Buenos Aires: Facultad de Filosofía y Letras.
- CASALI, S. – STOK, F. (eds.), 2008. *Servio: stratificazioni esegetiche e modelli culturali*, Bruselas: Latomus.
- CHIARADONNA, R., 2012. *Filosofia tardoantica. Storia e problemi*, Roma.
- COLE, P. R., 2009. *Later Roman education in Ausonius, Capella and the Theodosian Code*; with translations and commentary by Percival Richard Cole, Decimus Magnus Ausonius, and Martianus Capella (Paperback - Nov. 24, 2009).
- CONTE, G. B. – A. BARCHIESI, 1993. "Imitazione e arte allusiva. Modi e funzioni dell' intertestualità" en G. CAVALLO – G. FEDELI – P. GIARDINA (eds.), *Lo spazio letterario di Roma antica. Volume I: La produzione del testo*, Roma.
- COPELAND, R., 1991. *Rhetoric, Hermeneutics, and Translation in the Middle Ages. Academic Traditions and Vernacular Texts*, Cambridge: Cambridge University Press.

- , 2016. "England and the Classics from Early Middle Ages to Early Humanism", en R. Copeland (ed.), *The Oxford History of Classical Reception in English Literature, vol. I (800-1558)*, Oxford: Oxford University Press, 1-20.
- COULTER, J. A., 1976. *The literary microcosm. Theories of interpretation of the later neoplatonists*, Leiden: Brill.
- CULLHED, A., 2015. *The Shadow of Creusa. Negotiating Fictionality in Late Antique Latin Literature*, trad. de M. Knight, Berlin: De Gruyter.
- DILLON, J., 1996. *The Middle Platonists: A Study of Platonism, 80 B.C. to A.D. 220*, Ithaca: Cornell University Press.
- DUTTON, P. 1997. "Material Remains of the Study of the *Timaens* in the later Middle Ages", en Lafleur, C. – J. Carrier, (eds.), *L'enseignement de la philosophie au XIIIe siècle: Autour du "Guide de l'étudiant" du ms. Ripoll 109*, Turnhout: Brepols, 203-230.
- EDWARDS, R., 1976. "Fulgentius and the Collapse of Meaning", *Helios*, 3, 17-35.
- ELSNER, J. - HERNÁNDEZ LOBATO, J., 2017. *The Poetics of Late Latin Literature*, Oxford: Oxford University Press.
- GARCEA, A. – M. K. LHOMMÉ – D.VALLAT (eds.), 2016. *Fragments d'érudition. Servius et le savoir antique*, Hildesheim: Verlag.
- GELLRICH, J., 1985. *The Idea of the Book in the Middle Ages: Language Theory, Mythology, and Fiction*, Ithaca y Londres: Cornell University Press.
- GENETTE, G., 1982. *Palimpsestes. La literatura en segundo grado*, Madrid: Taurus (1<sup>a</sup> ed. 1962).
- GERSH, S., 1986. *Middle Platonism And Neo-Platonism: The Latin Tradition*, Indiana: University of Notre Dame Press (2 vols., Publications in Medieval Studies, 39)
- GERSON, L., (ed.) 2010. *The Cambridge History of Philosophy in Late Antiquity*, Cambridge: Cambridge University Press.
- GOLDLUST, B., 2010. *Rhétorique et poétique de Macrobie dans les 'Saturnales'*, Turnhout: Brepols.
- GREENBLATT, S. J., (ed.), 1981. *Allegory and Representation*, Baltimore – London: The Johns Hopkins University Press.
- GUILLAUMIN, J. B., 2007. "L'encyclopedisme de Martianus Capella: heritage d'une forme traditionnelle ou nouveauté radicale?", *Schedae* (prepublication), 4 : 1, 45-68.
- HADOT, I., 1984. *Arts libéraux et philosophie dans la pensée antique. Contribution à l'histoire de l'éducation et de la culture dans l'Antiquité*, Paris: Vrin.
- HAYS, G., 2002. "Tales out of School: Grammatical Culture in Fulgentius the Mythographer," in C. D. Lanha (ed.), *Latin Grammar and Rhetoric. From Classical Theory to Medieval Practice*, London: Continuum, 22-47.
- IRVINE, M., 1994. *The Making of Textual Culture: 'Grammatica' and Literary Theory, 350- 1100*. Cambridge: Cambridge University Press.
- JESERICH, P., 2013. *Musica Naturalis: Speculative Music Theory and Poetics, from Saint Augustine to the Late Middle Ages in France*, Baltimore: Johns Hopkins University Press.
- KAster, R., 1988. *Guardians of Language: The Grammarian and Society in Late Antiquity*, Los Angeles: University of California Press
- KELLY, D., 1999. *The Conspiracy of Allusion. Description, Rewriting and Authorship from Macrobius to Medieval Romance*, Leiden - Boston – Cologne: Brill.
- KLIBANSKY, R., 1939. *The Continuity of the Platonic Tradition during Middle Ages*, Londres: Warburg Institute.
- LAIRD, A., 2006. *Ancient Literary Criticism*, Oxford: Oxford University Press.
- LEE TOO, Y. (ed.), 2001. *Education in Greek and Roman Antiquity*, Leiden – Boston: Brill.
- LEMOINE, F., 1972. *Martianus Capella: a literary re-evaluation*, Munich: Arbo-Gesellschaft.

- LEMOINE, F., 1991. "Parental Gifts: Father—Son Dedications and Dialogues in Roman Didactic Literature", *Illinois Classical Studies*, 16: 1-2, 337-366.
- LEUPIN, A., 2003. *Fiction and Incarnation: Rhetoric, Theology, and Literature in the Middle Ages*, Minneapolis – Londres: University of Minnesota Press.
- LEVINE, PH., 1966. "The Continuity and Preservation of the Latin Tradition", en L. White (ed.), *The Transformation of the Roman World*, Berkeley- Los Angeles, 206- 231.
- LEWIS, C. S. 1963. *The Allegory of Love. A Study in Medieval Tradition*, Cambridge Mass.: Oxford University Press.
- LÖSSI, J., - B. BAKER (eds.), 2018. *A Companion to Religion in Late Antiquity*, Hoboken: Wiley Blackwell.
- MARSHALL, P. K., 1997. *Servius and Commentary on Virgil*, Asheville, N.C.
- MATHIESEN, T., 2000. *Apollo's Lyre. Greek Music and Music theory in Antiquity and the Middle Ages*, Lincoln - New York: Nebraska University Press.
- MCGILL, S. – E. J. WATTS (eds.), 2018. *A Companion to Late Antique Literature*, Londres: Blackwell.
- MCGILL, S. – J. PUCCI (eds.), 2016. *Classics Renewed: Reception and Innovation in the Latin Poetry of Late Antiquity*, Heidelberg: Universitätsverlag Winter.
- MINNIS, A. J., 2009. *Translations of Authority in Medieval English Literature. Valuing the Vernacular*, New York: Cambridge University Press.
- MOMIGLIANO, A., 1963. *The Conflict Between Paganism and Christianity in the Fourth Century*, Oxford: Clarendon Press.
- MORESCHINI, C., 2013. *Storia del pensiero cristiano tardo-antico*, Milano: Bompiani.
- MORETTI, P. F. – R. RICCI – C. TORRE (eds.), 2015. *Culture and Literature in Latin Late Antiquity. Continuities and Discontinuities*, Turnhout: Brepols.
- NOLAN, E. P., 1990. *Now Through a Glass Darkly. Specular Images of Being and Knowing from Virgil to Chaucer*, Ann Arbor: The University of Michigan Press.
- PÉGOLO, L. (et al.), 2009. *Cultura y pedagogía en el Tardoantiguo. Claves de lectura para el Comentario de Servio a Eneida de Virgilio*, Buenos Aires.
- POLLMAN, K., 2014. "Christianity and Authority in Late Antiquity: The Transformation of the concept of *auctoritas*", en C. Harrison – C. Humfress – I. Sandwell (eds.), *Being Christian in Late Antiquity: A Festschrift for Gillian Clark*, Oxford: University Press, 156-174.
- PROSPERI, V., 2013. *Omero sconfitto. Ricerche sul mito di Troia dall'antichità al Rinascimento*, Roma: Temi e Testi.
- PUGH, T., 2013. *An Introduction to Geoffrey Chaucer*, Gainesville: University Press of Florida.
- RELIHAN, J., 1993. *Ancient Menippean Satire*, Baltimore: The Johns Hopkins University Press.
- ROUSSEAU, Ph. (ed.), 2009. *A Companion to Late Antiquity*, Malden – Oxford: Blackwell.
- SHANZER, D., 1986. *A Philosophical and Literary Commentary on Martianus Capella's De Nuptiis Philologiae et Mercurii book I*, Berkeley: University of California Press.
- STAHL, W. H., 1952. *Martianus Capella and the Seven Liberal Arts*, Vol. 1: *The quadrivium of Martianus Capella. Latin traditions in the mathematical sciences, 50 B.C.-A.D. 1250*, New York.
- STOCK, B., 1990. *Listening for the Text. On the Uses of the Past*, Filadelfia: University of Pennsylvania Press.
- THOMPSON, N. S., 1996. *Chaucer, Boccaccio and the Debate of Love*, Oxford: Oxford University Press.
- VALERO MORENO, J. M., 2005. "La *Expositio virgilianae* de Fulgencio: poética y hermenéutica", *Revista de Poética Medieval*, 15, 112-192.
- VAN HOOFF, J. – P. VAN NUFFELEN (eds.), 2014. *Literature and Society in the Fourth Century AD. Performing Paideia. Constructing the Present, Performing the Self*, Mnemosyne Supplements 373.

- VAN WINDEN, J. C. M., 1959. *Calcidius on Matter, His Doctrine and Sources: A Chapter in the History of Platonism*, Londres: Brill.
- WHITMAN, J., 1987. *Allegory. The Dynamics of an Ancient and Medieval Technique*, Oxford and Cambridge, Mass.: Cambridge University Press.
- ZETZEL, J. E., 2018. *Critics, Compilers, and Commentators. An Introduction to Roman Philology*, 200 BCE-800 CE., New York.